



Zilan®

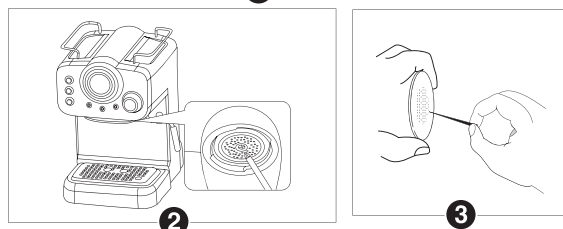
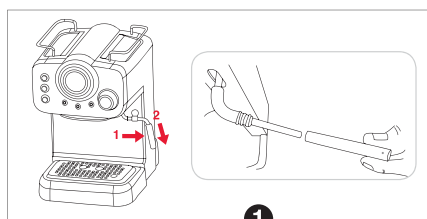
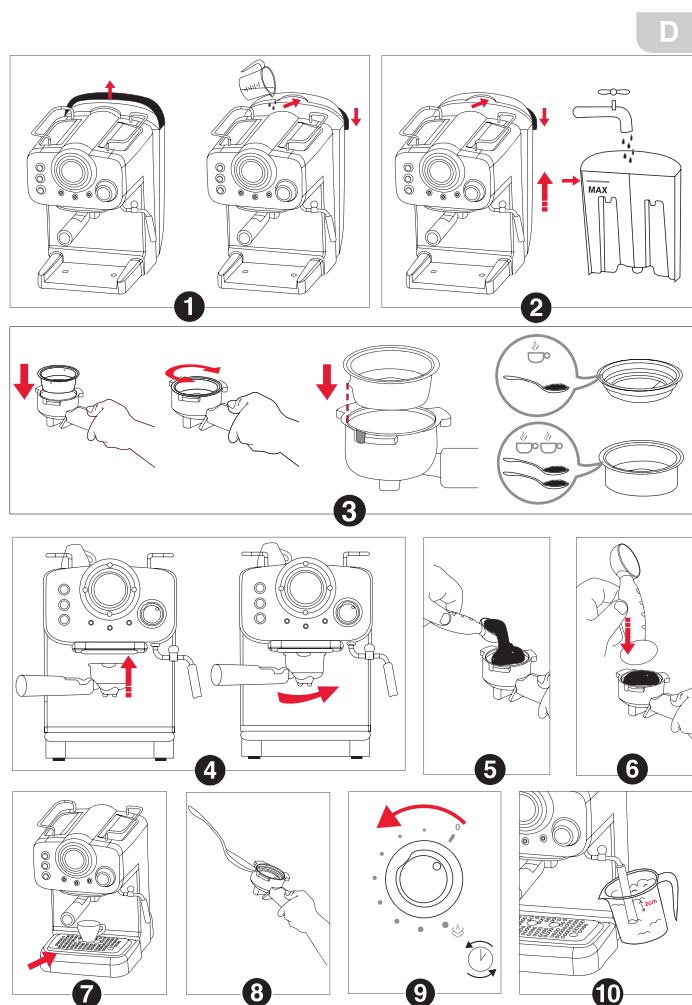
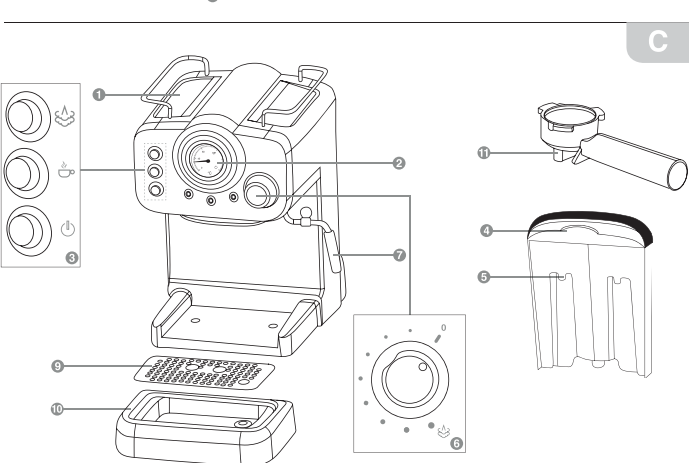
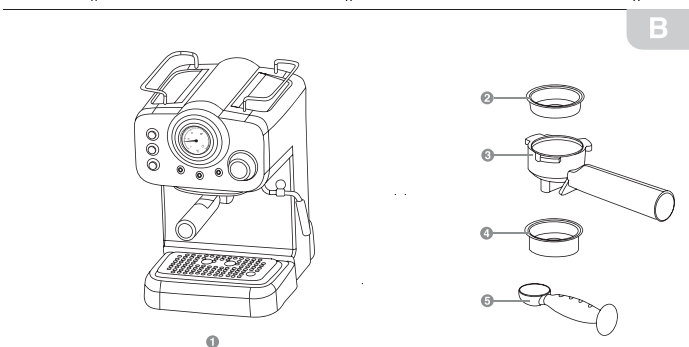
Aparat za espresso kafu ZLN2991

Korisničke upute

**1100
Watt**

**220-240
Volt**

50/Hz



	✓	×	✓
	×	×	✓

SIGURNOSNE UPUTE



Simbol opasnosti

Podsjetnik korisniku o visokom naponu.



Simbol upozorenja

Podsjetnik korisniku na nužnost rada točno prema uputama.



Simbol opasnosti od opekline

Podsjetnik za korisnike na visoke temperature.

Prilikom korištenja električnih uređaja treba poduzeti sljedeće mjere opreza:

- Koristite uređaj prema sljedećim uputama priručnik.
- Postavite uređaj na stabilnu površinu.
- Koristite samo alate koji su uključeni u set proizvoda.
- Kako biste se zaštitili od opasnosti od strujnog udara, ne stavljajte kabel u vodu ili drugu tekućinu.



- Nemojte koristiti uređaj u područjima gdje zrak može sadržavati pare zapaljivih tvari.
- Nikada ne pokušavajte sami otvoriti uređaj jer to može biti razlog strujnog udara koji može dovesti do kvara proizvoda i poništiti jamstvo proizvođača.



- Kada ga premjestite s hladnog na toplo mjesto i obrnuto, raspakirajte ga prije upotrebe i pričekajte 1-2 sata bez uključivanja.
- Kako biste spriječili električni udar, nemojte uranjati cijeli proizvod ili žice u vodu.



- Budite posebno pažljivi i pažljivi kada koristite uređaj u blizini djece.
- Ne dodirujte vruće dijelove jer to može uzrokovati ozljede.



- Kabel za napajanje je posebno napravljen relativno kratko kako bi se izbjegao rizik od ozljeda.
- Nemojte dopustiti da kabel visi preko oštrog ruba stola ili da dodiruje vruće površine.
- Ne spajajte ovaj uređaj na mrežu koja je preopterećena drugim uređajima: to može dovesti do činjenice da uređaj neće ispravno raditi.
- Ne postavljajte uređaj u blizini plinskih i električnih štednjaka i pećnica.
- Nakon uporabe obavezno isključite uređaj iz električne mreže.
- Čuvajte uređaj od udaraca, padova, vibracija i drugih mehaničkih utjecaja.
- Obavezno isključite uređaj iz električne mreže prije čišćenja ili mijenjanja dodataka.
- Ne koristite uređaj na otvorenom.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja. Uređaj mogu koristiti samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili nakon upute o sigurnoj uporabi uređaja. Ne dopustite djeci da se igraju proizvodom.
- Ovaj proizvod je namijenjen samo za korištenje u kući.
- Koristite samo alate koji su uključeni u set proizvoda.
- Prilikom čišćenja uređaja nemojte koristiti abrazive i organska sredstva za čišćenje (alkohol, benzin, itd.). Prilikom čišćenja uređaja dopušteno je koristiti malu količinu neutralnog deterdženta.

PREPORUKE

- Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu. Sačuvajte priručnik nakon čitanja za daljnju uporabu.
- Sve ilustracije u ovom priručniku shematski su prikazi stvarnih objekata koji se mogu razlikovati od stvarnih slika.
- Postavite uređaj na glatku vodoravnu površinu s razmakom od 15-20 cm. od zida/ namještaja i 10 cm. od ruba površine.
- Tijekom rada uređaj se zagrijava. Ne dirajte zagrijane dijelove uređaja. Pazite da se ne opečete parom ili vrućom vodom.
- Ne uklanjajte portafilter tijekom kuhanja kave.





A Rad ovog uređaja ni u kojem slučaju ne podrazumijeva primjenu bilo kakve sile na njega, jer to može oštetiti proizvod zbog pogreške korisnika.

SET PROIZVODA, sl. B

- ① Aparat za kavu.....1 kom.
- ② Filter za mljevenu kavu za 1 šalicu, 7 g.....1 kom.
- ③ Držac filtera.....1 kom.
- ④ Filter za mljevenu kavu za 2 šalice, 14 g.....1 kom.
- ⑤ Mjerna žlica.....1 kom.

ELEMENTI DIZAJNA, sl. C

- ① Držac čaša
- ② Termometar
- ③ Upravljačka ploča
- ④ Poklopac spremnika za vodu
- ⑤ Spremnik za vodu, 1,25 L.
- ⑥ Prekidač za kontrolu pare
- ⑦ Cijev za paru
- ⑧ Jedinica za kuhanje
- ⑨ Rešetka pladnja
- ⑩ Posuda za kapanje
- ⑪ Coffee Outlet

KORIŠTENJE

Upravljačka ploča, sl. C-3

- Tipka za paru sa žutom indikacijom
- Tipka za kuhanje kave sa zelenom indikacijom
- ON/OFF tipka s crvenom indikacijom

Prekidač za kontrolu pare, sl. C-6

- ISKLJUČENO
- Opskrba parom

Priprema za rad

Prije prve uporabe obrišite tijelo uređaja (1) mekom, suhom krpom. Skinite mlaznicu s cijevi za paru laganim okretanjem oko osi. Operite ga toplom vodom i obrišite. Spremnik za vodu, poklopac spremnika, filtre (2) i (4), držač filtra (3), mjernu žlicu (5), pladanj i rešetku za pladanj operite toplom vodom i deterdžentom. Osušite sve dijelove. Prije sastavljanja ili rastavljanja uređaja, provjerite je li uređaj isključen iz struje. Prije prve uporabe prvi put očistite cijeli sustav, ispusite 350-400 ml. vode bez upotrebe kave. Za to otvorite poklopac i napunite spremnik za vodu do MAX. Koristite samo čistu vodu sobne temperature 25°C. Uključite uređaj.



Prije nego što uključite aparat za kavu, provjerite je li prekidač za kontrolu pare u položaju 0 (ISKLJUČENO) i da tipke i nisu pritisnute.

Ugradite držač filtra (bez kave), sl. D-4. Pritisnite tipku , crvena indikacija će se uključiti. Stavite šalicu ispod grlića držača filtera. Pritisni gumb. Pumpa će početi pumpati vodu. Kada voda počne teći kroz izljev držača filtra ponovno pritisnite tipku . Uvjerite se da , ali ton nije pritisnut. Pričekajte da se voda zagrije i zeleni indikator će zasvijetliti. To znači da je uređaj spreman za korištenje.

Pritisni gumb. Voda će početi teći kroz otvor za kavu. Kada voda teče oko 1 minutu, ponovo pritisnite tipku . Ponovite postupak nekoliko puta. Ostavite uređaj da se ohladi.

BILJEŠKA:

- Između radnih ciklusa, zeleni indikator se može isključiti. To znači da je proces zagrijavanja u tijeku. Pričekajte da uređaj bude spreman za upotrebu.
- Prilikom prvog crpljenja vode može doći do buke. To je normalno jer zrak struji iz uređaja. Nakon otprilike 20 sekundi, zvuk će prestati.

REDOSLIJED RADA:

1. Otvorite poklopac spremnika, sl. D-2. Izvadite spremnik za vodu, povucite ga prema gore i napunite ga vodom do MAX. Također možete dodati vodu bez vađenja spremnika, slika D-1. Koristite samo čistu, negaziranu vodu sobne temperature 25°C. Nemojte koristiti nikakve druge tekućine, poput tople vode ili mlijeka. To može dovesti do kvara aparata za kavu.



Nemojte uključivati uređaj s praznim spremnikom za vodu. Provjerite ima li dovoljno vode u spremniku (iznad oznake MIN).

2. Uključite uređaj. Pritisnite gumb , crvena indikacija će zasvijetliti.

BILJEŠKA:

Prisutnost vode u šupljini ispod spremnika je normalna. Stoga je povremeno ocijedite čistom spužvom.



Držac za čaše se zagrijava kada uređaj radi. Na to stavite šalice za kavu.

3. Stavite filter za mljevenu kavu za 1 ili 2 šalice u držač filtera.

Provjerite je li pravilno postavljen, za to ga lagano okrenite udesno ili ulijevo, tako da urezi na filtru padnu u utore držača, sl. D-3.

4. Postavite držač filtra u jedinicu za kuhanje. Za to ga držite s ručkom ulijevo, stavite ispod jedinice za kuhanje, zatim ga umetnite i okrenite ručku udesno dok se ne zaključa. slika D-4.

5. Za pripremu espressa potrebno je zagrijati uređaj i držač filtera. Pritisni gumb. Pumpa će početi pumpati vodu. Kada voda počne teći kroz izljev držača filtra ponovno pritisnite tipku . Pričekajte da se voda zagrije i zeleni indikator će zasvijetliti. Pritisni gumb. Voda će početi teći kroz otvor za kavu. Kada voda teče oko 20 sekundi, ponovo pritisnite tipku . Učinite to samo za prvu porciju kave.

6. Nakon puštanja vode uklonite držač filtera okretanjem ulijevo.

7. Pomoću mjerne žlice dodajte 1-1,5 žlice mljevene kave (~7 g) za jednu šalicu ili 2 žlice mljevene kave za dvije šalice (~14 g) u odgovarajući filter, sl. D-5. Drugim dijelom mjerne žlice utisnite kavu, sl. D-6. Očistite rubove držača filtera od preostale kave.

Što bolje utabate kavu, ona će biti tamnija i obrnuto.

8. Ugradite držač filtra u jedinicu za kuhanje, sl. D-4.

9. Uzmite jednu ili dvije prethodno zagrijane šalice i stavite ih ispod grlića držača filtera, slika. D-7.

10. Uvjerite se da zelena indikacija (☞) svijetli i da tipka (☞) nije pritisnuta, a zatim pritisnite tipku (☞) za kuhanje kave. Kava će se početi točiti u šalicu iz otvora za kavu. Kada se ulije potrebna količina kave, ponovo pritisnite tipku (☞).

11. Uklonite držač filtera i očistite ga od taloga kave.

Očistite filter nakon svake upotrebe.

BILJEŠKA:

- Za uklanjanje filtra iz držača, možete koristiti mjernu žlicu ili bilo koji drugi filtar, sl. D-8.

PRIPREMA CAPPUCCINA

1. Uzmite veliku šalicu za cappuccino i pripremite kavu prema točkama 1-10.

2. Pritisnite tipku (☞) i pričekajte da se upali žuti indikator (☞). Okrenite prekidač za kontrolu pare u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u položaj (☞), sl. D-10, 10-15 sek. za ispuštanje prve pare, a zatim okrenite prekidač natrag u položaj 0.



Lagano okrenite prekidač za kontrolu pare.



Kad para izađe iz cijevi, može doći do malog prskanja tople vode. Osim toga, cijev postiže visoku temperaturu. Ne dirajte ga golim rukama.

3. Uzmite posebnu posudu i ulijte otprilike 90-100 ml. mlijeka za jednu porciju cappuccina. Imajte na umu da će se u procesu pripreme mlijeko povećati za oko 2-3 puta.

Mlijeko se mora ohladiti.

4. Stavite posudu s mlijekom ispod cijevi za pripremu cappuccina, sl. D-11.

5. Uronite cijev u mlijeko na oko 2 cm, okrenite prekidač pare u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u položaj (☞) na oko 1-1,5 min. Mlijeko će se povećati i postat će poput kreme.



Maksimalno preporučeno vrijeme ispuštanja pare nije duže od 1,5 min.

6. Kad se mlijeko udvostruči, nastavite ga zagrijavati. Idealna temperatura je 60°C. Nakon postizanja željene temperature, zaustavite ispuštanje pare okretanjem prekidača u smjeru kazaljke na satu u položaj 0.

7. U šalicu s kavom ulijte umućeno mlijeko. Po potrebi dodajte šećera po vlastitom ukusu i mliječnu pjenu pospite kakaom u prahu ili čokoladom.

BILJEŠKA:

Ako želite skuhati kavu nakon mućenja mlijeka, potrebno je ohladiti kotao, inače će kava zagorjeti.



Očistite cijev za paru nakon svake uporabe. Slijedite upute kako biste izbjegli opekline.

Grijanje vode (za čaj i sl.)

1. Uključite uređaj. Pritisnite gumb (☞), za uključivanje aparata za kavu, crveni indikator će svijetliti.

2. Uvjerite se da gumb (☞) nije pritisnut i pritisnite gumb (☞). Pumpa će početi pumpati vodu. Kada voda počne teći kroz otvor za kavu, ponovno pritisnite tipku (☞).

3. Pritisnite gumb (☞) i pričekajte da se upali žuti indikator pare (☞). To znači da je kotao postigao potrebnu temperaturu.

4. Uzmite posudu ili šalicu s tekućinom koju treba zagrijati. Stavite šalicu ispod cijevi za paru. Uronite cijev u tekućinu oko 2 cm.



Kad para izađe iz cijevi, može doći do malog prskanja tople vode. Osim toga, cijev doseže visoke temperature. Ne dirajte ga golim rukama.

5. Postupno okrenite sklopku za kontrolu pare u položaj (☞).

slika D-10.

6. Nakon postizanja potrebne temperature, zaustavite ispuštanje pare okretanjem prekidača u smjeru kazaljke na satu u položaj 0. Uzmite šalicu sa zagrijanom tekućinom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE, sl. E



Očistite sve dijelove uređaja odmah nakon upotrebe.

- Isključite uređaj i pustite da se potpuno ohladi. Filtre **2**, **4**, držač filtera **3**, mjernu žlicu **5**, pladanj i rešetku za pladanj operite toplom vodom i deterdžentom. Dijelove aparata za kavu ne možete prati u perilici posuđa.

- Obrišite tijelo uređaja vlažnom krpom.



- Nikada ne uranjajte tijelo uređaja u vodu kako biste izbjegli strujni udar.

- Nakon čišćenja temeljito osušite sve elemente uređaja.

ČIŠĆENJE PARNE CIJEVI, sl. E-1

Očistite cijev za paru nakon svake upotrebe.

1. Stavite praznu posudu ispod cijevi za paru (☞) gumb mora biti pritisnut. Postupno okrećite prekidač za kontrolu pare u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u položaj (☞) i pritisnite gumb (☞). Ispuštajte vodu oko 30 sekundi, a zatim ponovo pritisnite tipku (☞). Okrenite prekidač u položaj 0.
2. Pritisnite tipku (☞), a zatim pritisnite tipku (☞), kako biste isključili aparat za kavu ili pričekajte da se automatski isključi.
3. Pričekajte nekoliko minuta da se cijev za paru ohladi. Skinite mlaznicu s cijevi za paru laganim okretanjem oko osi. Operite ga toplom vodom i obrišite.
4. Pazite da svi otvori nisu začepljeni, po potrebi ih očistite iglom.
5. Obrišite cijev suhom mekom krpom.
6. Ugradite mlaznicu natrag na cijev. Provjerite je li ispravno instaliran.

ČIŠĆENJE POSUDE ZA KAPANJE

Preporuča se povremeno čišćenje posude za sakupljanje tekućine. Pažljivo gurnite posudu za skupljanje tekućine. Uklonite rešetku. Ocijedite nakupljenu tekućinu. Isperite rešetku i pladanj toplom vodom i deterdžentom. Obrišite suhom krpom i vratite posudu za kapanje s rešetkom u aparat za kavu.

FILTERI ZA ČIŠĆENJE I DRŽAČ FILTRA

Preporuča se čišćenje filtera otprilike nakon svakih 300 šalica kave. Izvadite filter iz držača filtra. Operite ga vrućom vodom, brišući ga četkom. Uvjerite se da svi otvori u filterima i držaču filtera nisu začepljeni. Očistite ih iglom ako je potrebno, sl. E-3. Nemojte ih prati u perilici posuđa.

ČIŠĆENJE MREŽICE KOTLA, sl. E-2

Preporuča se čišćenje mrežice kotla jednom godišnje. Isključite uređaj i ostavite da se potpuno ohladi. Pomoću odvijača odvrnite vijak koji učvršćuje mrežicu kotlića za espresso. Obrišite površinu kotla vlažnom krpom. Operite mrežicu vrućom vodom, obrišite je četkom. Vizualno provjerite da rupe nisu začepljene. Ako je potrebno, očistite ih iglom. Postavite mrežicu natrag.

UKLANJANJE KAMENCA

Preporuča se čišćenje aparata za kavu od kamenca otprilike nakon svakih 300 šalica kave. Preporuča se korištenje posebnih deterdženata za čišćenje aparata za espresso kavu.

1. Napunite spremnik za vodu s 0,5 l. čiste vode. Zatim dodajte prema uputama potrebnu količinu sredstva za čišćenje aparata za kavu. Također možete koristiti limunsku kiselinu. Za to je potrebno miješati 0,5 l. vode i 2 žlice limunove kiseline. Dobivena tekućina mora se uliti u spremnik za vodu. Postavite držač filtra (bez kave) i stavite bilo koju posudu ispod grlića držača filtra. Uključite uređaj.
2. Pritisnite gumb (☞), crvena indikacija će zasvijetliti. Pritisni (☞) gumb. Pumpa će početi pumpati vodu. Kada voda počne teći kroz izljev držača filtra, ponovno pritisnite tipku (☞). Osigurava da gumb (☞) nije pritisnut. Pričekajte da se voda zagrije, zeleni indikator (☞) će svijetliti.
3. Pritisnite gumb (☞). Voda će početi teći kroz otvor za kavu. Kada voda iscuri (~60 ml.), ponovo pritisnite tipku (☞). Pričekajte 5-10 sekundi.
4. Pritisnite tipku (☞) i pričekajte da zasvijetli žuta indikacija. Postupno okrećite prekidač za kontrolu pare u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u položaj (☞) oko 2 minute, kako biste ispustili paru, a zatim okrenite prekidač natrag u položaj 0.
5. Pritisnite gumb (☞) za isključivanje aparata za kavu. Otopinu ostavite u aparatu za kavu 15 minuta.
6. Ponovite tri puta korake iz stavki 2-5.
7. Za uklanjanje ostataka otopine i kamenca uklonite i isperite spremnik za vodu, napunite ga čistom vodom i ponovno ga postavite.
8. Ponovite korake od 2-5, dok se spremnik za vodu ne isprazni.

SPECIFIKACIJE

Potrošnja energije, W	Max 1100
Nazivni napon	220-240 V~ ; 50/60 Hz
Temperatura skladištenja i transporta	from -25°C up to +35°C
Radna temperatura	from +5°C up to +35°C
Zahtjevi vlažnosti za transport, skladištenje i rad	15-75% (no condensation)
Klasa zaštite	I
Dimenzije, mm	190×300×315 / 201×290×309
Težina, kg	3,2 / 3,58

*Proizvod se mora čuvati u suhom, prozračenom skladišnom prostoru na temperaturi od najmanje -25°C.



Recikliranje i odlaganje proizvoda

Ovaj uređaj je identificiran u skladu s europskom direktivom 2002/96/EG o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi - WEEE. Nakon isteka životnog vijeka, proizvod se ne može odlagati s drugim kućnim otpadom. Umjesto toga, odložiti će se na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme radi odgovarajućeg tretmana i odlaganja u skladu sa saveznim ili lokalnim zakonom. Ispravnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete u očuvanju prirodnih resursa i spriječiti da proizvod ošteti okoliš i ljudsko zdravlje. Za više informacija o sabirnom mjestu i recikliranju ovog proizvoda, obratite se lokalnim općinskim vlastima ili poduzeću za zbrinjavanje kućnog otpada.

